

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

PET744



CS Příručka pro uživatelel	3	PL Instrukcja obsługi	73
EL Εγχειρίδιο χρήσης	21	PT Manual do utilizador	91
FI Käyttöopas	39	RU Руководство пользователя	109
HU Felhasználói kézikönyv	55	SK Príručka uživateľa	129

PHILIPS

Sisällysluettelo

1	Tärkeää	40
	Tärkeitä turvallisuusohjeita	40
	Huomautus	42
<hr/>		
2	Kannettava DVD-soitin	43
	Johdanto	43
	Pakkauksen sisältö	44
	Pääyksikön yleiskuvaus	44
	Kaukosäätimen yleiskuvaus	46
<hr/>		
3	Aloitus	48
	Akun lataaminen	48
	Kaukosäätimen paristojen asentaminen	49
	Lisävarusteiden liittäminen	49
<hr/>		
4	Soittimen käyttäminen	50
	Virran kytkeminen	50
	Näytön kielen valinta	50
	Levyn toistaminen	51
	Toistovaihtoehdot	51
<hr/>		
5	Asetusten määrittäminen	52
<hr/>		
6	Tuotetiedot	53
<hr/>		
7	Vianmääritys	54

1 Tärkeää

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- ① Lue nämä ohjeet.
- ② Säilytä nämä ohjeet.
- ③ Huomioi kaikki varoitukset.
- ④ Noudata kaikkia ohjeita.
- ⑤ Älä käytä laitetta veden lähellä.
- ⑥ Puhdista vain kuivalla liinalla.
- ⑦ Älä tuki ilmastointiaukkoja. Asenna valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- ⑧ Älä asenna lähelle lämmönlähteitä, kuten lämpöpattereita, uuneja tai muita lämpöä tuottavia laitteita (mukaan lukien vahvistimia).
- ⑨ Suojaa virtajohtoa taitumiselta ja päälle astumiselta.
- ⑩ Käytä ainoastaan valmistajan määrittelemiä lisälaitteita.
- ⑪ Käytä ainoastaan valmistajan määrittelemiä tai laitteen mukana toimitettuja jalustoja tai telineitä. Estä laitetta kaatumasta siirtämisen aikana.
- ⑫ Irrota laitteen virtajohto pistorasiasta ukkosmyrskyjen aikana sekä silloin, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
- ⑬ Anna vain valtuutetun huoltohenkilön huoltaa laite. Huolto on tarpeen, kun laite on vahingoittunut, esimerkiksi jos virtajohto tai pistoke on vahingoittunut, laitteen sisään on päässyt nestettä tai vieraita esineitä, laite on kastunut, ei toimi normaalisti tai on pudonnut.
- ⑭ Laitteen päälle ei saa roiskua vettä tai muita nesteitä.
- ⑮ Älä aseta laitteen päälle mitään sitä mahdollisesti vahingoittavia esineitä, kuten nestettä sisältäviä esineitä tai kynttilöitä.
- ⑯ Tämä tuote saattaa sisältää lyijyä ja elohopeaa. Nämä aineet on hävitettävä ympäristöystävällisellä tavalla. Saat lisätietoja aineiden hävittämisestä tai kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta tai Electronic Industries Alliance -järjestön kotisivulta osoitteesta www.eiae.org.





Vakava varoitus

- Älä koskaan avaa laitteen runkoa.
- Älä koskaan voitele mitään laitteen osaa.
- Älä koskaan aseta laitetta muiden laitteiden päälle.
- Älä säilytä laitetta suorassa auringonvalossa tai liekkien tai lämmönlähteiden läheisyydessä.
- Älä katso laitteen sisällä olevaan lasersäteeseen.
- Varmista, että virtajohto tai pistoke on sijoitettu niin, että voit helposti irrottaa laitteen virtalähteestä.

Kuulon suojaaminen

Kuuntele kohtalaisella äänenvoimakkuudella.

- Kuulokkeiden käyttäminen pitkään kovalla äänenvoimakkuudella saattaa vahingoittaa kuuloa. Tämä laite saattaa tuottaa kovia ääniä, jotka voivat jopa alle minuutissa aiheuttaa ihmiselle pysyviä kuulovaurioita. Korkeammat äänenvoimakkuudet on tarkoitettu huonokuuloisten käyttöön.
- Ääni saattaa olla harhaanjohtava. Ajan mittaan kuulo mukautuu korkeisiin äänenvoimakkuuksiin. Pitkäkestoisen kuuntelun jälkeen normaalilta kuulostava äänenvoimakkuus saattaa olla liian voimakas ja kuulolle vahingollinen. Voit estää tämän asettamalla äänenvoimakkuuden turvalliselle tasolle ennen kuuntelua ja pitää sen tällä tasolla.

Turvallisen äänenvoimakkuuden asettaminen:

- Aseta äänenvoimakkuuden säädin alimmalle tasolle.
- Lisää äänenvoimakkuutta vähitellen, kunnes kuulet äänen selkeästi ja häiriöttä.

Kuuntele kohtuullisia aikoja:

- Pitkäaikainen kuunteleminen tavallisella, "turvallisellakin" äänenvoimakkuudella saattaa vahingoittaa kuuloa.
- Käytä laitteita oikein ja pidä riittävästi taukoja.

Noudata kuulokkeiden käytössä seuraavia ohjeita.

- Kuuntele kohtuullisella äänenvoimakkuudella kohtuullisia aikoja.
- Älä lisää äänenvoimakkuutta kuulosi totuttua nykyiseen ääneen.
- Älä lisää äänenvoimakkuutta niin korkeaksi, ettet kuule, mitä ympärilläsi tapahtuu.
- Lopeta ja keskeytä kuunteleminen vaarallisissa tilanteissa. Älä käytä kuulokkeita ajaessasi moottoriajoneuvolla tai polkupyörällä tai käyttäessäsi skeittilautaa, sillä se saattaa vaarantaa liikenteen ja on monissa paikoissa laitonta.



Varoitus

- Muiden kuin tässä mainittujen säätimien käyttäminen tai toimintojen suorittaminen muulla kuin tässä mainituilla tavoilla voivat aiheuttaa altistumisen vaaralliselle säteilylle tai vaaran laitteen käytössä.

Huomautus

Tämän laitteen muuttaminen tai muokkaaminen muulla kuin Philips Consumer Lifestylen erityisesti hyväksymällä tavalla voi mitätöidä käyttäjän valtuudet laitteen käyttämiseen.

Tämä laite on Euroopan unionin radiohäiriöitä koskevien vaatimusten mukainen.



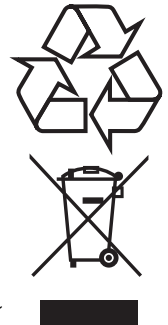
Tämä laite noudattaa seuraavien direktiivien ja säädösten vaatimuksia: 2004/108/EY, 2006/95/EY.

Ympäristötietoja

Kaikki tarpeeton pakkausmateriaali on jätetty pois. Pyrimme siihen, että pakkauksen materiaalit on helppo jakaa kolmeen osaan: pahviin (laatikko), polystyreenimuoviin (pehmuste) ja polyeteeni (pussit, suojamuoviarkki). Järjestelmä koostuu materiaaleista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen, jos järjestelmän hajottamisen hoitaa siihen erikoistunut yritys. Noudata paikallisia pakkausmateriaaleja, vanhoja paristoja ja käytöstä poistettuja laitteita koskevia kierrätysohjeita.

Kierrätys

Tuotteen suunnittelussa ja valmistuksessa on käytetty laadukkaita materiaaleja ja osia, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.



Jos tuotteeseen on merkitty roskasäiliö, jonka yli on vedetty rasti, se tarkoittaa, että tuotetta koskee EU-direktiivi 2002/96/EY:

Älä hävitä tuotetta muun kotitalousjätteen mukana. Ota selvää paikallisista sähkölaitteiden ja elektronisten laitteiden erillistä keräystä koskevista säädöksistä. Hävittämällä vanhan tuotteen oikein voit ehkäistä mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja.

Laite sisältää paristot, jotka ovat Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/66/EY vaatimusten mukaiset, eikä niitä voi hävittää tavallisen talousjätteen mukana.

Tuotteeseen kiinnitetty yliviivatun roskakorin kuva, jossa on kemiallinen symboli Pb, tarkoittaa, että paristot noudattavat lyijyn käytöstä annetun direktiivin vaatimuksia:



Ota selvää paikallisista paristojen hävittämiseen ja keräämiseen liittyvistä säännöistä. Paristojen asianmukainen hävittäminen auttaa vähentämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

Akun poistaminen on jätettävä alan ammattilaisen tehtäväksi.

Luvattomien kopioiden tekeminen kopiosuojatusta materiaalista, kuten tietokoneohjelmista, tiedostoista, lähetyksistä ja äänitallenteista, voi loukata tekijänoikeuksia ja täyttää rikoksen tunnusmerkit. Tätä laitetta ei saa käyttää edellä mainittuun tarkoitukseen.



Tallennukseen ja toistoon tarvitaan ehkä lupa. Lisätietoja Copyright Act 1956 ja The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

"DivX, DivX" Certified ja niihin liittyvät logot ovat DivX, Inc.:n tavaramerkkejä, joihin on käyttöluja.



Tässä laitteessa on tarra:



Luokan 1 laserlaite Varoitus!

Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkkoosa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

2 Kannettava DVD-soitin

Olet tehnyt erinomaisen valinnan ostaessasi Philips -laitteen! Käytä hyväksesi Philipsin tuki ja rekisteröi tuote osoitteessa www.philips.com/welcome.

Johdanto

Kannettava DVD-soitin toistaa digitaalisia videolevyjä yleisten DVD-Video-standardien mukaisesti. Voit katsella elokuvateatteritasoisia elokuvia stereo- tai monikanavaäänellä (levyn ja toistoasetuksien mukaan).

Voit valita myös ääniraidan, tekstityskielen ja mieleisesi katselukulman (DVD-levyn mukaan). Voit myös estää lapsille sopimattomien levyjen toiston.

Voit toistaa DVD-soittimessa seuraavia levyjä (myös CD-R-, CD-RW-, DVD±R- ja DVD±RW-levyjä):



DVD-video



Video-CD



CD-äänilevy



MP3 CD



DivX

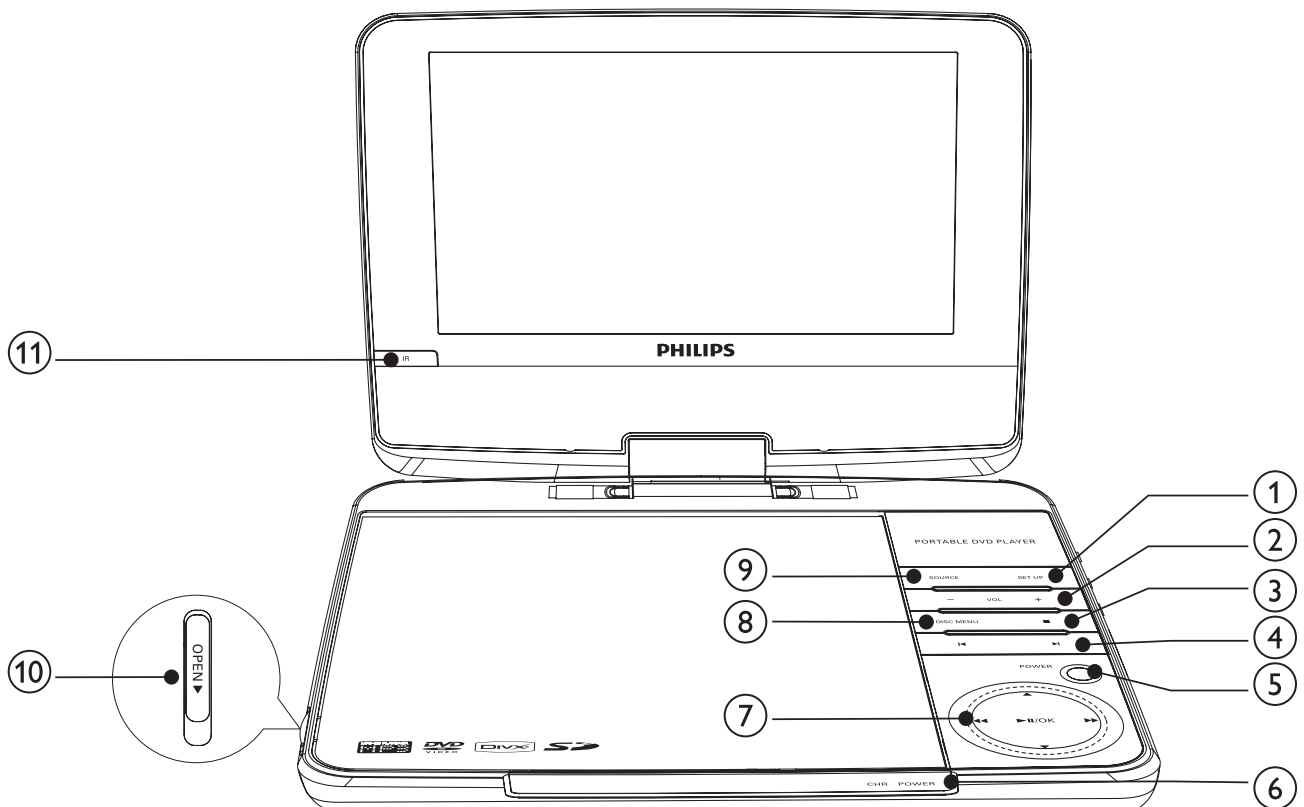
JPEG-tiedostoja sisältäviä levyjä

Pakkauksen sisältö

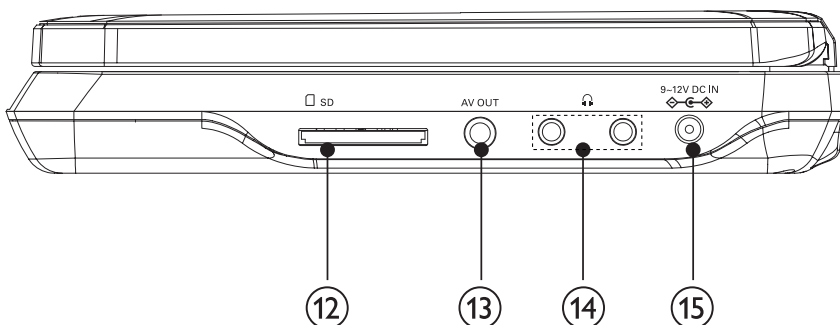
Tarkista pakkauksen sisältö:


- Kannettava DVD-soitin
- Kaukosäädin
- Verkkolaite, DSA-15P-12 EU 090135 (DVE)
- Autosovitin
- AV -kaapeli
- Teline
- Käyttöopas
- Pika-aloitusopas

Pääyksikön yleiskuvaus

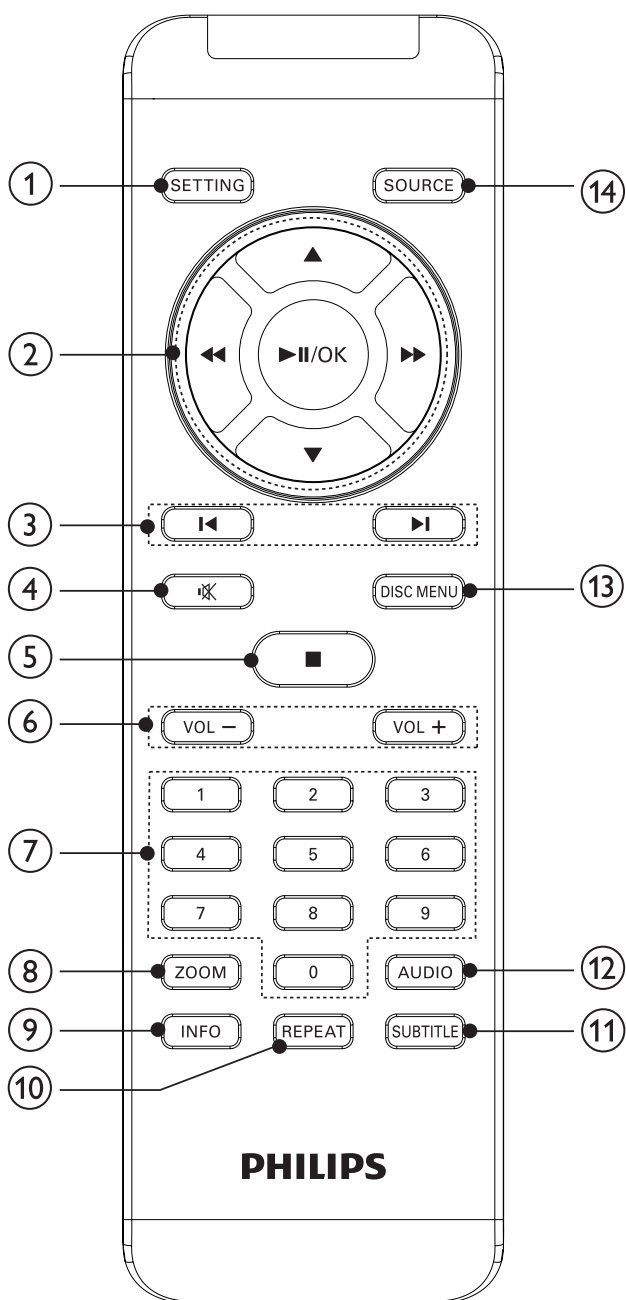


- ① **SETUP**
 - Siirtyy asetusvalikkoon tai poistuu siitä.
- ② **- VOL +**
 - Lisää tai vähentää äänenvoimakkuutta.
- ③ **■**
 - Lopettaa levyn toiston.
- ④ **◀ ▶**
 - Siirtyy edelliseen tai seuraavaan nimikkeeseen, osaan tai kappaleeseen.
- ⑤ **POWER**
 - Ottaa DVD-soittimen käyttöön tai poistaa sen käytöstä.
- ⑥ **CHR/Ⓛ**
 - Latauksen ilmaisin/Virran ilmaisin
- ⑦ **▲, ▼, ◀◀, ▶▶**
 - Navigoiminen valikoissa.
- ◀◀, ▶▶**
 - Hakee eteen- tai taaksepäin eri nopeuksilla.
- ▶||/OK**
 - Vahvistaa syötetyn tiedon tai valinnan.
 - Aloittaa tai keskeyttää levyn toiston.
- ⑧ **DISC MENU**
 - DVD: siirtyy levyvalikkoon tai poistuu siitä.
 - VCD: ottaa toisto-ohjaimen (PBC:n) käyttöön tai poistaa sen käytöstä.
 - VCD 2.0 tai SVCD, jossa PBC käytössä: paluu valikkoon.
- ⑨ **SOURCE**
 - Siirtyminen DVD- ja SD -tilan välillä.
- ⑩ **OPEN▶**
 - Avaa levykelkan.
- ⑪ **IR**
 - Kaukosäätimen tunnistin



- ⑫ SD
 - SD-korttipaikka
- ⑬ AV OUT
 - TV-järjestelmän videolähtömuodon valitseminen.
- ⑭ 
 - Kuulokeliitäntä
- ⑮ DC IN
 - Virtalähteen liitäntä

Kaukosäätimen yleiskuvaus



- ① SETTING
 - Siirtyy asetusvalikkoon tai poistuu siitä.

- ② ▲, ▼, ◀, ▶
- Navigoiminen valikoissa.
- ◀, ▶
- Hakee eteen- tai taaksepäin eri nopeuksilla.
 - Kuvan kiertäminen vasta- tai myötäpäivään.
- ▶ ||/OK
- Vahvistaa syötetyn tiedon tai valinnan.
 - Aloittaa tai keskeyttää levyn toiston.
- ③ ◀, ▶
- Siirtyy edelliseen tai seuraavaan nimikkeeseen, osaan tai kappaleeseen.
- ④ 🔇
- Äänen mykistäminen tai palauttaminen.
- ⑤ ■
- Lopettaa levyn toiston.
- ⑥ - VOL +
- Lisää tai vähentää äänenvoimakkuutta.
- ⑦ 0-9
- Numeropainikkeet
- ⑧ ZOOM
- Lähentäminen ja loitontaminen.
- ⑨ INFO
- Toistotietojen näyttäminen.
- ⑩ REPEAT
- Kappaleen, raidan tai nimikkeen uusintatoisto.
- ⑪ SUBTITLE
- DVD-tekstityskielen valitseminen.
- ⑫ AUDIO
- DVD: äänen kielen valitseminen.
 - VCD: äänitilan valitseminen.
- ⑬ DISC MENU
- DVD: siirtyy levyvalikkoon tai poistuu siitä.
 - VCD: ottaa toisto-ohjaimen (PBC:n) käyttöön tai poistaa sen käytöstä.
 - VCD 2.0 tai SVCD, jossa PBC käytössä: paluu valikkoon.
- ⑭ SOURCE
- Siirtyminen DVD- ja SD -tilan välillä.

3 Aloitus



Varoitus

- Käytä säätimiä aina tämän käyttöoppaan ohjeiden mukaan.

Noudata aina tämän luvun ohjeita järjestyksessä.

Kun otat yhteyttä Philipsiin, sinulta kysytään soittimen mallia ja sarjanumeroa. Malli- ja sarjanumero ovat laitteen alapinnassa. Kirjoita numerot tähän:

Mallinumero _____

Sarjanumero _____

Akun lataaminen



Varoitus

- Tuotteen vahingoittumisen vaara! Varmista, että virtalähteen jännite vastaa soittimen pohjaan merkittyä jännitettä.
- Lataa akku vain laitteen mukana toimitetulla verkkolaitteella.

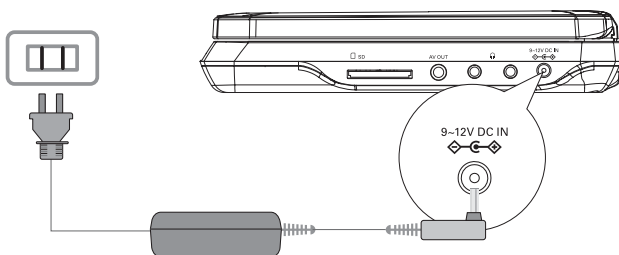


Huomautus

- Tyypikilpi on soittimen alapinnassa.
- Soittimen voi ladata vain virrankatkaisutilassa.

1 Katkaise soittimesta virta painamalla **POWER**-painiketta.

2 Kytke toimitettu verkkolaite soittimeen ja pistorasiaan.



- ↳ Latausvalo syttyy. Akun lataaminen täyteen kestää noin 4,5 tuntia.
- ↳ Kun akku on ladattu täyteen, latausvalo sammuu.

Kaukosäätimen paristojen asentaminen



Varoitus

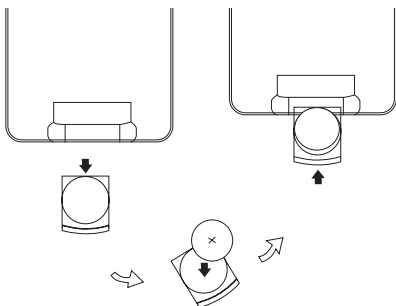
- Räjähdyshaara! Älä altista paristoja lämmölle, auringonvalolle tai tulelle. Älä hävitä paristoja polttamalla.
- Paristojen käyttöiän lyhenemisen vaara! Älä käytä samanaikaisesti erityyppisiä paristoja.
- Tuotteen vahingoittumisen vaara! Jos kaukosäädin on pitkään käyttämättä, poista siitä paristot.
- Perkloraattimateriaali - saattaa vaatia erikoiskäsittelyä Katso www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Ensimmäinen käyttökerta:

- 1 Aktivoi kaukosäätimen paristo poistamalla suojakalvo.

Kaukosäätimen paristojen vaihtaminen

- 1 Avaa paristolokero.
- 2 Aseta 1 CR2025-paristo kuvan mukaisesti siten, että pariston navat ovat oikein päin (+/-).
- 3 Sulje paristolokero.

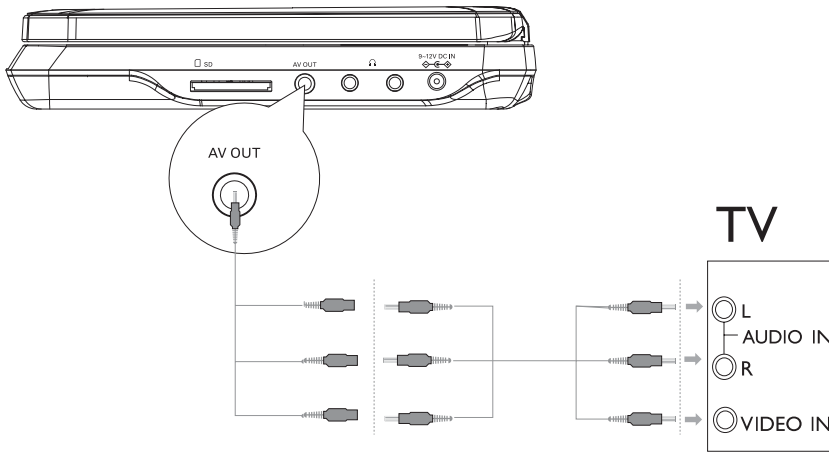


Lisävarusteiden liittäminen

Television kytkeminen

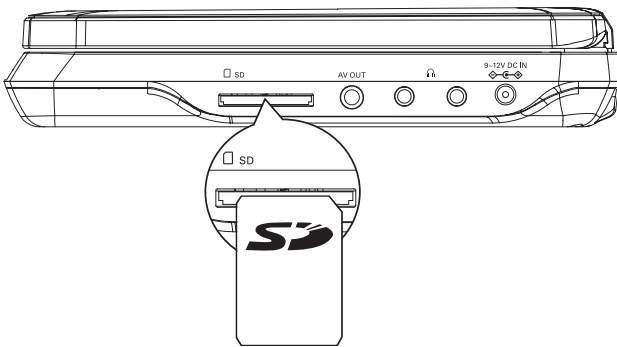
Voit katsella DVD-levyjä liittämällä soittimen televisioon.

- Kytke AV-kaapelit (lisävarusteita) samanvärisiin liitäntöihin: keltainen kaapeli keltaiseen videoliitäntään ja punainen/valkoinen kaapeli punaiseen/valkoiseen ääniliitäntään.



SD-kortin liittäminen

Liitä SD-kortti **SD CARD**-liitäntään.



4 Soittimen käyttäminen

Virran kytkeminen

Paina **POWER**-painiketta.

↳ **POWER**-valo syttyy.

Näytön kielen valinta

Voit valita näyttötekstin kielen useasta vaihtoehdosta.

- 1 Paina **SETTING**-painiketta.
↳ Asetusvalikko avautuu.
- 2 Valitse **[Language] > [On Screen Display]**.
- 3 Tee valinta **▶▶**-painikkeella.
- 4 Vahvista **OK**-painikkeella.
- 5 Lopeta painamalla **SETTING**-painiketta.

Levyn toistaminen

- 1 Liu'uta soittimen **OPEN▶**-painiketta.
- 2 Aseta levy tekstipuoli ylöspäin.
- 3 Työnnä levykelkka kiinni.
 - ↳ Toisto alkaa automaattisesti. Jos toisto ei käynnisty, paina **▶||/OK**-painiketta.
 - Jos valikko avautuu, valitse kohde ja aloita toisto painamalla **▶||/OK**-painiketta.
 - Voit keskeyttää toiston **▶||/OK**-painikkeella. Jatka toistoa painamalla uudelleen.
 - Lopeta toisto painamalla **■**-painiketta kahdesti.
 - Valitse edellinen tai seuraava kohde painamalla **◀**- tai **▶**-painiketta.
 - Hae videosta tai ääniraidasta painamalla **◀◀**- tai **▶▶**-painiketta vähintään kerran.

Toistovaihtoehdot

Äänen kielen valinta

DVD, joissa on vähintään kaksi eri äänen kieltä.

- Paina toiston aikana **AUDIO**-painiketta toistuvasti, kunnes mieleisesi kieli on valittu.

Tekstityskielen valinta

DVD, joissa on vähintään kaksi eri tekstityskieltä.

- Paina toiston aikana **SUBTITLE**-painiketta toistuvasti, kunnes mieleisesi kieli on valittu.

Uusinta

- Voit uusintatoistaa kappaleen/raidan tai nimikkeen painamalla **REPEAT**-painiketta toistuvasti toiston aikana.



Vihje

- VCD-levyt: jos toisto-ohjaus on käytössä, uusintatoisto ei ole käytössä.

Zoomaus

Kun toistat DVD-, VCD- tai JPEG-CD-levyjä, voit lähentää ja loitontaa videota tai kuvaa.

- 1 Lähennä ja loitonna painamalla **ZOOM**-painiketta toistuvasti.

- 2 Kun video tai kuva on suurennettu, voit panoroida sitä painikkeilla ▲, ▼, ◀◀ ja ▶▶.

Äänitilan valinta

Kun toistat VCD-levyjä, voit valita äänitilan.

- Valitse äänikanava painamalla **AUDIO**-painiketta toistuvasti: [L/R], [L/L] tai [R/R].

Kuvien kiertäminen

Vain JPEG-CD-levyt. Kun JPEG on näkyvissä:

- Kierrä vasta- tai myötäpäivään painamalla ◀◀/▶▶ -painiketta.

5 Asetusten määrittäminen

Saat kuuntelukokemuksesta kaiken irti hienosäätämällä asetuksia **SETTING**-painikkeella.

- 1 Paina **SETTING**-painiketta.
↳ Asetusvalikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse asetukset ▲▼-painikkeella ja vahvista valinta ▶||/OK-painikkeella.

[Language]	
[On Screen Display]	Näyttökielen valitseminen.
[Menu]	DVD-valikkokielen valitseminen.
[Audio]	Äänen kielen valinta.
[Subtitle]	DVD-tekstityskielen valitseminen.
[Screen]	
[Power Save]	Näytön taustavalon kirkkauden säätäminen.
[Display Type]	Näyttösuhteen valitseminen.
[Brightness]	Näytön kirkkauden säätäminen.
[Contrast]	Näytön kontrastin säätäminen.
[Photo]	
[Slideshow Frequency]	Valitse JPEG-toiston vaihtonopeus.
[Slideshow Effect]	Valitse JPEG-toiston diaesitystehoste.
[Display Format]	Näyttömuodon valitseminen.
[Photo Display]	Valokuvan näyttötilan valitseminen.

[Custom]	
[Parental Control]	Lapsilukituksen valitseminen.
[DivX VOD]	DivX-rekisteröintikoodin hakeminen.
[DivX Subtitle]	DivX-tekstityskielen valitseminen.
[Angle Mark]	Näyttöasetusten kulmamerkin valitseminen.
[Password]	Salasanan vaihtaminen (oletus on 3308).
[Default]	Oletusasetusten palauttaminen.

3 Voit palata edelliseen valikkotasoon painamalla painiketta ◀◀.

4 Lopeta painamalla **SETTING**-painiketta.

6 Tuotetiedot



Huomautus

- Tuotetietoja voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

Mitat	199 x 164,7 x 30,8 mm
Paino	0,82 kg
Virransaanti	Tulo: 100–240 V 50/60 Hz 0,5 A Lähtö: DC 9 V 1,5 A
Virrankulutus	13,5 W
Käyttölämpötila	0–45 °C
Laserin aallonpituus	DVD: 655 nm CD: 785 nm
Videolaite	NTSC ja PAL
Taajuusvaste	20 Hz–20kHz ± 1dB
Signaali/kohina-suhde	≥ 65 dB
Vääristynyt ääni + kohina	≤ -80 (1 kHz)
Kanavaerotus	≥ 80 dB
Dynaaminen alue	≥ 80 dB
Äänilähtö (analoginen ääni)	Lähtötaso: 2 V ± 10 %
Kuormaimpedanssi	10 kΩ
Videolähtö	Lähtötaso: 1 V _p - p ± 20%
Kuormaimpedanssi	75 Ω

7 Vianmääritys



Vakava varoitus

- Sähköiskun vaara. Älä koskaan avaa soittimen runkoa.

Älä yritä korjata järjestelmää itse, jotta takuu ei mitätöidy.

Jos soittimen käytössä ilmenee ongelmia, tarkista seuraavat seikat, ennen kuin soitat huoltoon. Jos ongelma ei ratkea, rekisteröi soitin, niin saat tukea osoitteessa www.philips.com/welcome.

Laitteessa ei ole virtaa

- Varmista, että virtajohdon kumpikin pistoke on liitetty kunnolla.
- Varmista, että virtalähde on toimiva.
- Tarkista, onko laitteen akku tyhjentynyt.

Ääntä ei kuulu

- Varmista, että AV-kaapeli on liitetty oikein.

Vääristynyt kuva

- Puhdista levy. Pyyhi levyä ulospäin keskustasta puhtaalla, pehmeällä ja nukkaamattomalla kankaalla.
- Varmista, että levyn videolähtömuoto on yhteensopiva television kanssa.
- Muuta videolähtömuoto televisioon tai ohjelmaan sopivaksi.
- Nestekidenäyttöjen valmistukseen käytetään erittäin tarkkaa tekniikkaa. Nestekidenäytössä voi kuitenkin näkyä toistuvasti pieniä mustia pisteitä ja/tai kirkkaita punaisia, sinisiä tai vihreitä pisteitä. Tämä on seurausta valmistusprosessista eikä merkitse sitä, että tuote olisi viallinen.

Levyn toisto ei onnistu

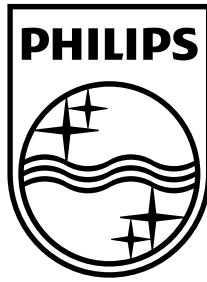
- Varmista, että levyn etikettipuoli on ylöspäin.
- Puhdista levy. Pyyhi levyä ulospäin keskustasta puhtaalla, pehmeällä ja nukkaamattomalla kankaalla.
- Tarkista, onko vika levyssä, yrittämällä toistaa jotakin toista levyä.

Kaukosäädin ei toimi

- Varmista, että kaukosäätimen ja soittimen välillä ei ole esteitä.
- Osoita kaukosäätimellä lähietäisyydellä suoraan soittimeen.
- Vaihda kaukosäätimen paristot.
- Toiminto ei ole käytettävissä tälle levyille. Tarkista levyn käyttöohjeet.

Soitin tuntuu lämpimältä.

- Kun soitinta käytetään pitkään, sen pinta kuumenee. Tämä on normaalia.



© 2008 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

